REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/13-01/973
URBROJ: 354-01/13-9
Zagreb, 1. kolovoza 2013.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u vijeću sastavljenom od članova: Vlaste Pavličević te Darie Duždević i Rožike Gužvanj, članica, povodom žalbe žalitelja Zajednice ponuditelja Aquaterm d.o.o. Karlovac i Dalekovod d.d. Zagreb, na Odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave broj objave: 2013/S 002-0019846 i ispravak objave broj: 2013/S 014-0022210 i 2013/S 014-0027937, radi nabave izvođenja dodatnih građevinskih, instalaterskih i radova visokogradnje na autocesti Zagreb - Split - Dubrovnik, sektor Split - Ploče, podsektor III Ravča - Ploče, dionica Ravča - Ploče i dio spojne ceste čvor Ploče - Karamatići, naručitelja Hrvatske autoceste d.o.o. Zagreb, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13.), članka 138. i članka 164. stavka 1. točke 3. i 6. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 90/11.) i članka 43. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 83/13.) donosi

R J E Š E NJ E

1. Odbija se žalba žalitelja Zajednice ponuditelja Aquaterm d.o.o. Karlovac i Dalekovod d.d. Zagreb, kao neosnovana.

2. Odbija se zahtjev žalitelja Zajednice ponuditelja Aquaterm d.o.o. Karlovac i Dalekovod d.d. Zagreb za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu 27.070,00 kn.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Hrvatske autoceste d.o.o. Zagreb, objavio je poziv na nadmetanje s dokumentacijom za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave broj objave: 2013/S 002-0019846 i ispravak objave broj: 2013/S 014-0022210 i 2013/S 014-0027937 u Elektroničkom oglasniku javne nabave u „Narodnim novinama“ od 5. ožujka 2013., 11. ožujka 2013. i 26. ožujka 2013., radi nabave izvođenja dodatnih građevinskih, instalaterskih i radova visokogradnje na autocesti Zagreb - Split - Dubrovnik, sektor Split - Ploče, podsektor III Ravča - Ploče, dionica Ravča - Ploče i dio spojne ceste čvor Ploče - Karamatići. Kriterij odabira je najniža cijena. U otvorenom postupku javne nabave dostavljene su tri ponude, od kojih je naručitelj dvije ocijenio valjanima.

Naručitelj je 29. svibnja 2013. donio Odluku o odabiru broj: 4211-150-413/16/2013, kojom je kao najpovoljniju odabrao ponudu Zajednice ponuditelja Viadukt d.d. Zagreb i Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija.

Na Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupka javne nabave izjavio 12. lipnja 2013. i naručitelju dostavio 12. lipnja 2013. žalitelj Zajednica ponuditelja Aquaterm d.o.o. Karlovac i Dalekovod d.d. Zagreb.

Žalitelj u žalbi u bitnome navodi da odabrani ponuditelj nije dokazao svoju sposobnost u skladu s dokumentacijom za nadmetanje. Predlaže ovom državnom tijelu poništiti odluku o odabiru, odbiti ponudu odabranog ponuditelja i odabrati sljedećeg najpovoljnijeg ponuditelja.

U odgovoru na žalbu naručitelj i odabrani ponuditelj u cijelosti osporavaju žalbene navode žalitelja te tvrde da je ponuda odabranog ponuditelja valjana.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba nije osnovana.

Žalbeni navod da je nerazumljiva odluka naručitelja da tunele duljine manje od 500 m sagledava po zahtjevnosti jednako kao i tunele dulje od 500 m, jer oni nisu isti prvenstveno po sigurnosno-tehničkim uvjetima koji definiraju sigurnost prometa u tunelima te da je takvo postupanje naručitelja nezakonito i suprotno načelu zakonitosti, je nepravodoban. Prema odredbi članka 146. stavka 1. točke 1. Zakona o javnoj nabavi u otvorenom postupku javne nabave velike vrijednosti žalba se izjavljuje u roku deset dana, a u otvorenom postupku javne nabave male vrijednosti u roku pet dana, i to od dana objave poziva na nadmetanje u odnosu na sadržaj poziva na nadmetanje i dokumentacije za nadmetanje, te dodatne dokumentacije ako postoji. Prema odredbi članka 18. stavka 2. Zakona o javnoj nabavi nabava male vrijednosti je nabava čija je procijenjena vrijednost manja od europskih pragova, a prema stavku 12. tog članka vrijednosti europskih pragova propisuje Vlada Republike Hrvatske Uredbom o objavama javne nabave. Člankom 2. stavkom 1. točkom 3. Uredbe o objavama javne nabave („Narodne novine“, broj 10/12.) je propisano da vrijednosti europskih pragova koje se primjenjuju na javne naručitelje iznosi 5.000.000 eura za ugovore o javnim radovima i koncesije za javne radove. Točkom II.2.1) poziva za nadmetanje i točkom 1.6. dokumentacije za nadmetanje je propisano da je procijenjena vrijednost bez PDV-a 68.750.000,00 kn, a točkom 6.1.4. dokumentacije za nadmetanje da se žalba izjavljuje na način određen odredbom članka 146. Zakona o javnoj nabavi. S obzirom na to da je poziv na nadmetanje s dokumentacijom za nadmetanje objavljen 5. ožujka 2013., da je zadnja izmjena dokumentacije za nadmetanje objavljena 2. travnja 2013. i da je predmetni postupak javne nabave velike vrijednosti, rok za izjavljivanje žalbe na sadržaj dokumentacije za nadmetanje je istekao 15. ožujka 2013., a na sadržaj izmjene dokumentacije za nadmetanje 12. travnja 2013. Budući da je žalitelj žalbu izjavio 12. lipnja 2013., odnosno po proteku zakonom utvrđenog roka, žalbeni navod, koji se odnosi na sadržaj dokumentacije za nadmetanje, je nepravodoban. Osim toga, prema odredbi članka 146. stavka 2. Zakona o javnoj nabavi žalitelj koji je propustio izjaviti žalbu u određenoj fazi otvorenog postupka javne nabave sukladno odredbi stavka 1. toga članka nema pravo na žalbu u kasnijoj fazi postupka za prethodnu fazu, te je žalitelj i izgubio pravo tražiti ispitivanje zakonitosti dokumentacije za nadmetanje u fazi postupka nakon donošenja Odluke o odabiru.

Žalitelj navodi da odabrani ponuditelj nije pružio dokaze da posjeduje minimalno traženo iskustvo, jer niti jedna priložena potvrda (Tunel Straževica - ukupna duljina tunela 745 m, Tunel pod Ljubljanskim gradom - ukupna duljina tunela 487 m i Tunel Tabor - ukupna duljina tunela 280 m) nema sadržano opremanje cestovnog tunela ukupne duljine 1000 m, a

tumačenje da zbroj priloženih potvrda mora u zbroju biti veći ili jednak 1000 m smatra stručno neprihvatljivim i suprotnim dokumentaciji za nadmetanje. Dostavljenim potvrdama odabrani ponuditelj nije dokazao iskustvo u izvođenju hidrantske mreže i evakuacijskih putova i prolaza, jer to iskustvo nije navedeno niti u jednoj priloženoj potvrdi, niti je dokazao iskustvo u izvođenju složenog sustava vatrodojave i vatrozaštite, jer Tunel Straževica ima "Sistem dojave požara" preko ručnih javljača požara kako je uobičajeno u tunelima male duljine.

Prema točki 4.3.1. dokumentacije za nadmetanje ponuditelji su, kao dokaz tehničke i stručne sposobnosti, dužni dostaviti popis ugovora o izvedenim radovima u posljednjih 5 (pet) godina koji sadrži ili mu se prilažu potvrde druge ugovorne strane o zadovoljavajućem izvršenju za najvažnije radove. Potvrde moraju sadržavati vrijednost radova, datum i mjesto izvođenja radova te navod jesu li radovi izvedeni u skladu s pravima struke i uredno izvršeni. Ako je potrebno, naručitelj može izravno od druge ugovorne strane zatražiti provjeru istinitosti potvrde. Ponuditelj mora dokazati da ima iskustvo izvođenja *istih ili sličnih radova koji su predmet nabave. Minimalno traženo iskustvo koje mora imati ponuditelj: jedan ugovor* na izvođenju vodoopskrbnog cjevovoda od ø 150 do ø 200 - minimalno 2000 m, *jedan ili više ugovora* na izvođenju radova opremanja cestovnog tunela ukupne duljine 1000 m i *jedan ugovor* na izgradnji objekata visokogradnje.

Prema Općim uvjetima za izvođenje radova opremanje tunela Mali Prolog obuhvaća: rasvjetu tunela, razdjelnike, rezervno napajanje, ventilaciju, rasvjetu prilaza tunela, vatrodojavu, sustav ventilacije (strojarski dio), vrata i pregrade na prolazima, trafostanice i hidrantsku mrežu.

Uvidom u ponudu odabrane zajednice ponuditelja, ovo državno tijelo je utvrdilo da je član zajednice ponuditelja Viadukt d.d. Zagreb dostavio potvrdu o uredno ispunjenim ugovorima naručitelja Autocesta Rijeka-Zagreb d.d. Zagreb prema kojoj je izveo pripremne i zemljane radove, odvodnju, tamponski sloj, stabilizaciju, zidove i asfalterske radove tunela Sleme duljine 855 m i tunela Sopač duljine 755 m (stranica 559/82 ponude), dok je član zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija dostavio: potvrdu o referentnom radu naručitelja Gradska općina Ljubljana prema kojoj je izveo 100% vrijednosti radova elektrostrojarske instalacije u tunelu ispod Ljubljanskog grada (stranica 559/92-559/94 ponude), potvrdu o referentnom radu privatnog subjekta SCT d.d. u stečaju, Ljubljana, Republika Slovenija prema kojoj je izveo 17 % vrijednosti radova izvedbe sistema rasvjete, rasvjete za usmjeravanje, podnih LED usmjerivača i SOS niša u tunelu Barnica (stranica 559/95-559/97 ponude), potvrdu o referentnom radu privatnog subjekta SCT d.d. u stečaju, Ljubljana, Republika Slovenija prema kojoj je izveo 2 % vrijednosti radova rasvjete, podnih LED usmjerivača, niskonaponskih razvoda i prometne signalizacije u tunelu Ljubno (stranica 559/98-559/100 ponude), potvrdu o referentnom radu privatnog subjekta SCT d.d. u stečaju, Ljubljana, Republika Slovenija prema kojoj je izveo 10 % vrijednosti radova sistema rasvjete, podnih LED usmjerivača, rasvjete za usmjeravanje i niskonaponskih razvoda na priključnim krakovima u tunelu Šentvid (stranica 559/101-559/103 ponude), potvrdu o referentnom radu privatnog subjekta Energoprojekt niskogradnja a.d. Beograd, Republika Srbija prema kojoj je izveo 80 % vrijednosti radova izvedbe elektrostrojarske opreme u tunelu Straževica (stranica 559/104-559/106 ponude), potvrdu o referentnom radu naručitelja DARS d.d. Celje, Republika Slovenija prema kojoj je izveo 100 % vrijednosti radova izvedbe video nadzora+ADP, sistema rasvjete, podnih LED usmjerivača i prometne signalizacije, daljinskog upravljanja prometa i niskonaponske instalacije u tunelu Tabor (stranica 559/107-559/109 ponude) i potvrdu o referentnom radu privatnog subjekta Iskra sistemi d.d. Ljubljana, Republika Slovenija prema kojoj je izveo 60 % vrijednosti radova elektro i strojne opreme u tunelu Leščevje (stranica 559/110-559/112 ponude).

S obzirom na to da je naručitelj, prilikom propisivanja minimalne razine tehničke i stručne sposobnosti, samo kod dokazivanja iskustva na izvođenju istih ili sličnih radova opremanja cestovnog tunela ukupne duljine 1000 m propisao da se predmetno iskustvo dokazuje s jednim ili više ugovora, ponuditelji su iskustvo na izvođenju radova na opremanju cestovnog tunela ukupne duljine 1000 m mogli dokazivati s više različitih ugovora.

Budući da je dostavljenim potvrdama o uredno ispunjenim ugovorima član odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija dokazao iskustvo na opremanju cestovnih tunela u duljini većoj od 1000 m, a da žalitelj nije dokazao da radovi navedeni u potvrdama o uredno ispunjenim ugovorima člana odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija nisu slični radovima koji će se izvoditi u tunelu Mali Prolog, tim potvrdama odabrana zajednica ponuditelja je dokazala minimalne razine tehničke i stručne sposobnosti propisane dokumentacijom za nadmetanje, pa su žalbeni navodi su neosnovani.

Žalitelj navodi da član odabrane zajednice ponuditelja ponuditelj Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija nije dokazao iskustvo u izvođenju radova na opremanju Tunela ispod Ljubljanskog grada zato što je koncesionar, a radove je izvodio drugi izvođač.

Kao što je već prethodno navedeno, član odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija je dostavio potvrdu o uredno ispunjenom ugovoru na radovima elektrostrojarske instalacije u tunelu ispod Ljubljanskog grada, koju potvrdu je izdao naručitelj Gradska općina Ljubljana i u kojoj se navodi da je predmetne radove član odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija izveo kao glavni izvođač čiji udio iznosi 100% vrijednosti radova.

Naručitelj je dopisom URBROJ: 4211-150-413/11/2013 od 23. travnja 2013. od odabrane zajednice ponuditelja zatražio pojašnjenje ponude u odnosu na potvrde o uredno ispunjenim ugovorima za tunele „ispod Ljubljanskog grada", „Straževica" i „Tabor" u odnosu na vrijednost radova koje je izvodio član odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija i duljinu tunela.

Odabrana zajednica ponuditelja je 29. travnja 2013. dostavila Aneks br.4 Ugovora o dodjeli koncesije za obavljanje izborne gospodarske javne službe javne rasvjete između Mestne občine Ljubljana i člana odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija prema kojem se član odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija obvezuje obaviti obnovu elektro-strojnih instalacija u tunelu ispod Ljubljanskog rada, odnosno obaviti sve radove na temelju ponude br. 259 od 13. listopada 2009.

S obzirom na to da iz predmetne potvrde o uredno ispunjenom ugovoru i aneksa Ugovora proizlazi da je član odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija izvoditelj radova elektrostrojarskih instalacija u tunelu ispod Ljubljanskog grada, žalbeni navod je neosnovan.

Žalitelj navodi da potvrdu o izvođenju radova u Tunelu Straževica treba odbaciti, jer je u potvrdi kao naručitelj naveden Energoprojekt niskogradnja, a u aneksu Ugovora Elektroprojekt niskogradnja te nije točno da je Javna razvestljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija bila glavni izvođač, već je to bio Energoprojekt niskogradnja.

Naručitelj je u odgovoru na žalbu naveo da je evidentno da se radi o pogrešci pri pisanju prijevoda, budući da je na kraju prijevoda naveden ispravan naziv naručitelja, a isto tako na samom ugovoru je pečat na latiničnom pismu iz kojeg je jasno vidljivo da je naručitelj Energoprojekt niskogradnja.

Ovo državno tijelo je, na temelju odredbe članka 165. Zakona o javnoj nabavi, zaključkom KLASA: UP/II-034-02/13-01/973, URBROJ: 354-01/13-3 od 21. lipnja 2013. pozvalo žalitelja da se u roku od pet dana od dana dostave tog zaključka očituje na naručiteljev odgovor na žalbu. Žalitelj je u odgovoru na žabu, koji je zaprimljen kod ovog državnog tijela 4. srpnja 2013., naveo da prihvaća da se u ovom slučaju radi o grešci u prijevodu. Slijedom iznesenog, između stranaka nije sporna neosnovanost ovog žalbenog navoda.

Kao što je prethodno navedeno, odabrana zajednica ponuditelja je dostavila potvrdu o uredno ispunjenom ugovoru za radove elektrostrojarske opreme u tunelu Straževica, koju potvrdu je izdao privatni subjekt Energoprojekt niskogradnja a.d. Beograd, Republika Srbija kao naručitelj i u kojoj se navodi da je predmetne radove član odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija izveo kao glavni izvođač čiji udio iznosi 80 % vrijednosti radova.

Žalitelj navodi da je aneksom Ugovora o građenju za Tunel Tabor član odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija moguće dokazao iskustvo u nadogradnji sustava el. strojarskih sigurnosnih naprava, a ne u izvedbi kompletnog sustava, te da su na dostavljenoj potvrdi evidentno dva različita rukopisa.

Kao što je prethodno navedeno, ponuditelj je morao dokazati ima iskustvo izvođenja istih ili sličnih radova koji su predmet nabave, a budući da žalitelj nije dokazao da radovi navedeni u potvrdama o uredno ispunjenim ugovorima člana odabrane zajednice ponuditelja Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Republika Slovenija nisu slični radovima koji će se izvoditi u tunelu Mali Prolog, tim potvrdama odabrana zajednica ponuditelja je dokazala minimalne razine tehničke i stručne sposobnosti propisane dokumentacijom za nadmetanje.

Prema odredbi članka 143. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi u žalbenom postupku svaka stranka dužna je iznijeti sve činjenice na kojima temelji svoje zahtjeve te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju, dok prema stavku 2. toga članka žalitelj je obvezan dokazati postojanje postupovnih pretpostavki za izjavljivanje žalbe, kao i povrede postupka i/ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi.

Uvidom u presliku potvrde o uredno ispunjenom ugovoru za radove u tunelu Tabor, ovo državno tijelo je utvrdilo da se na toj potvrdi nalazi otisak pečata naručitelja i potpis naručiteljevog zakonskog zastupnika.

Žalitelj, protivno citiranoj zakonskoj odredbi, nije iznio činjenice niti je predložio dokaze iz kojih bi proizlazila nevjerodostojnost predmetne potvrde, te su žalbeni navodi neosnovani.

Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj za točku 1.1. Troškovnika 6.G ponudio alternativno rješenje, a u pojašnjenju ponude nije naveo proizvođača niti je izrijekom potvrdio sve karakteristike iz troškovnika.

Prema točki 1.1. Troškovnika 6.G ponuditelji su morali ponuditi aksijalni impulsni reverzibilni ventilator predviđen za ugradnju u cestovni tunel, slijedećih tehničkih karakteristika (bez cilindričnih prigušivača buke): promjer rotora 1250 mm, broj okretaja 960 min-1, porivna sila (impuls) 983 N, brzina zraka na izlazu ventilatora 25,8 m/s, snaga elektromotora 26,4 kW, napon EM: 3 x 380 V, 50 Hz, zaštita EM i priključne kutije IP65 i temperatura okoline -15°C/40°C. Predviđena je isporuka ventilatora u nehrđajućoj izvedbi, namijenjenoj za otežane uvjete eksploatacije u cestovnim tunelima, kvalitete kao DIN x10CrNiTi18 9, w. n. 1.4571.

Naručitelj je dopisom URBROJ: 4211-150-413/11/2013 od 23. travnja 2013. od odabrane zajednice ponuditelja zatražio objašnjenje neuobičajeno niske jedinične cijene

ventilatora zahtijevajući potvrdu da će odabrana zajednica ponuditelja za ponuđenu jediničnu cijenu isporučiti ventilatore s tehničkim karakteristikama navedenim u predmetnoj stavci Troškovnika.

Odabrana zajednica ponuditelja je 29. travnja 2013. dostavila izjavu: „kojom izjavljujemo da ćemo za ponuđenu jediničnu cijenu isporučiti ventilatore sa tehničkim karakteristikama navedenim u stavci troškovnika radova, a to su: promjer rotora 1250 mm, broj okretaja 960 min-1, porivna sila (impuls) 983 N, brzina zraka na izlazu ventilatora 25,8 m/s, snaga elektromotora 26,4 kW, napon EM 3 x 380 V, 50 Hz, zaštita EM i priključne kutije IP65, temperatura okoline -15°C/40°C i nehrđajuća izvedba kvalitete DIN x10CrNiTi18 9, w. n. 1.4571.“.

S obzirom na to da prema dokumentaciji za nadmetanje ponuditelji nisu bili dužni navesti proizvođača aksijalnog impulsnog reverzibilnog ventilatora, te da je u objašnjenju neuobičajeno niske cijene odabrana zajednica ponuditelja potvrdila da će isporučiti predmetni ventilator s traženim tehničkim karakteristikama, žalbeni navod je neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti, na temelju odredbe članka 144. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede iz članka 144. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo bitne povrede koje su propisane predmetnom odredbom, te se na temelju svega navedenog, a pozivom na odredbe članka 164. stavka 1. točke 3. Zakona o javnoj nabavi, žalba odbija kao neosnovana.

Žalitelj je, sukladno odredbi članka 170. stavka 7. Zakona o javnoj nabavi, postavio određen zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka, u kojem je tražio naknadu troška naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 27.000,00 kn i upravne pristojbe u iznosu od 70,00 kn. Kako se prema odredbi članka 170. Zakona o javnoj nabavi odluka o troškovima vezuje za odluku o žalbi, a žalitelj nije uspio sa žalbenim zahtjevom, njegov zahtjev za naknadu troškova postupka u iznosu od 27.070,00 kn je odbijen sukladno članku 170. stavku 4. Zakona o javnoj nabavi kako je i odlučeno u točki 2. izreke ovog rješenja.

Slijedom iznesenog, riješeno je kao u izreci ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave ovog rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

PREDSJEDNICA

Vlasta Pavličević

REPUBLIKA HRVATSKA - DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE ZAGREB

Stranke žalbenog postupka:

1. Hrvatske autoceste d.o.o. Zagreb, Širolina 4
2. Zajednica Aquaterm d.o.o. Karlovac, Primorska 28 i Dalekovod d.d. Zagreb, Marijana Čavića 4
3. Zajednica ponuditelja Viadukt d.d. Zagreb, Kranjčevićeva 2 i Javna razsvetljava d.d. Ljubljana, Litijska cesta 263, Republika Slovenija